



NAVODILA ZA UPORABO

Stereo radio s CD-/MP3-predvajalnikom in USB-priključkom Dual P 390

Kataloška št.: 39 42 01



Kazalo

Uvod	3
Ciljna skupina teh navodil za uporabo.....	3
Oblikovne značilnosti teh navodil za uporabo	3
Ponastavitev naprave.....	3
Sestavni deli naprave	4
Napotki za ravnanje z napravo	5
Varnostni napotki.....	5
Ravnanje z baterijami.....	6
Postavitev naprave	7
Predvidena uporaba.....	8
Opis naprave	8
Vsebina paketa	8
Posebne značilnosti naprave	8
Priprava naprave na delovanje	9
Izboljšanje sprejema antene	9
Vstavljanje baterij.....	9
Priključitev električnega kabla	10
Uporaba slušalk	10
Upravljanje splošnih funkcij naprave	11
Nastavitev vira	11
Nastavitev USB-načina	11
Nastavitev glasnosti	11
Eko način pripravljenosti	11
Izklop naprave.....	12
Upravljanje CD-predvajalnika	12
Splošni napotki glede CD-jev/MP3 CD-jev	12
Podprti mediji	13
Vstavljanje medijev	13
Odstranjevanje medijev.....	14
Predvajanje medija	14
Nastavitev skladb.....	14
Uporaba funkcije ponavljanja	15
Uporaba funkcije programiranja	16
Uporaba USB-načina.....	16
Vstavljanje pomnilniškega medija	17
Funkcije.....	17
Upravljanje radia.....	17
Nastavitev radijske postaje	18
Izklop naprave.....	18
Čiščenje naprave.....	18
Napotki glede CD-ja.....	18
Odpravljanje težav	19
Težave z napravo	19
Težave s CD-predvajalnikom	20
Težave z USB-mediji.....	20
Težave z radiem	20
Tehnični podatki	21
Direktive in standardi	21

Napotki za odstranjevanje	21
Odstranjevanje embalaže	21
Odstranjevanje naprave	22
Garancijski list	24
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti	25
Izvirna izjava EU o skladnosti	26

Uvod

Ta navodila za uporabo vam bodo v pomoč pri

- pravilni in
- varni

uporabi vašega radia s CD-predvajalnikom, ki ga v nadaljevanju imenujemo sistem ali naprava.

Ciljna skupina teh navodil za uporabo

Ta navodila za uporabo so namenjena vsaki osebi, ki napravo

- postavi,
- upravlja,
- čisti
- ali odstranjuje.

Oblikovne značilnosti teh navodil za uporabo

Različni elementi navodil za uporabo so opremljeni z določenimi oblikovnimi značilnostmi. Tako lahko enostavno ugotovite, če gre za običajno besedilo,

- naštevanja ali
- korake postopanja.

Ponastavitev naprave

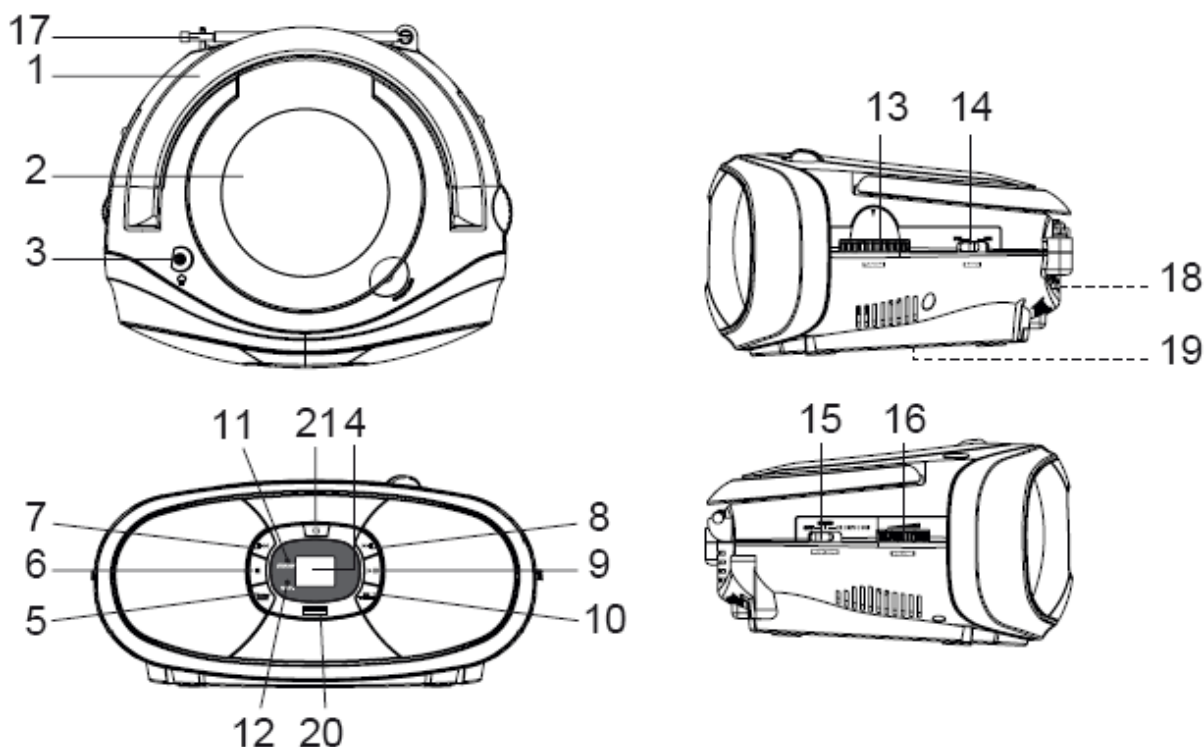
V redkih primerih se lahko zgodi, da programska oprema naprave „zamrzne“ in se naprava več ne odziva na upravljanje.




Prosimo, da v tem primeru upoštevate naslednje korake:

- Izključite napravo.
- Izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Nekaj trenutkov počakajte.
- Ponovno vzpostavite povezavo z električnim omrežjem.
- Vključite napravo.

Sistemski pomnilnik se ponastavi in naprava je spet pripravljena na uporabo.

Sestavni deli naprave



1		Nosilni ročaj
2		Predal za CD
3		Priključek za slušalke, 3,5 mm banana vtič
4		Prikazovalnik za CD-predvajalnik/USB-ključ
5	MODE PROG.	Funkcija ponavljanja REPEAT Naključno predvajanje RANDOM Funkcija programiranja
6	■	Ustavitev predvajanja s CD-ja/USB-ključa
7		CD/USB: izbira skladbe, iskanje nazaj
8		CD/USB: izbira skladbe, iskanje naprej
9	 CD/USB	CD/USB: začetek predvajanja, prekinitev Preklapljanje med CD-/USB-načinom
10	10+ FOLDER+	Skok za 10 skladb naprej Izbira albuma pri MP3-datotekah
11	STANDBY	LED-lučka za pripravljenost (v stanju pripravljenosti sveti rdeče)
12	FM ST.	Prikaz za stereo UKV-radio
13	TUNING	Nastavitveni regulator za UKV-/SV-frekvenco
14	BAND FM AM	Izbirno stikalo za UKV/SV
15	FUNCTION	Izbirno stikalo za način delovanja OFF RADIO CD/MP3/USB
16	VOLUME	Regulator glasnosti
17		Teleskopska UKV-antena
18	AC ~	Električni priključek za 230 V~/50 Hz
19		Baterijski predal (spodnja stran)

20	USB	USB-priključek
21	⏻	Pripravljenost, vklop, izklop
-		Tipska tablica (spodnja stran)

Napotki za ravnanje z napravo

Prosimo, da pozorno preberete vse varnostne napotke in jih shranite, če jih boste morda želeli kasneje ponovno prebrati. Vedno upoštevajte vsa opozorila in napotke v teh navodilih za uporabo in na zadnji strani naprave.

Varnostni napotki



Previdno!

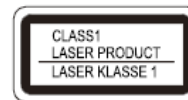
- Napravo lahko priključite samo na 230 V~/50 Hz omrežno napetost. Naprave nikoli ne poskušajte napajati z drugo napetostjo.
- Električni vtič lahko priključite šele takrat, ko ste zaključili z namestitvijo v skladu s predpisi.
- Če je električni vtič naprave poškodovan oz. naprava kaže druge znake poškodb, je ne smete uporabljati.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Vlecite samo za električni vtič.
- Ko električni kabel vlečete iz vtičnice, vedno vlecite za vtič in nikoli za kabel.
- Za preprečitev nevarnosti požara in nevarnosti električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlažnosti.
- Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, bazenov ali škropeče vode.
- Na napravo ne postavljajte posod, napolnjenih s tekočino, kot so na primer vaze. Te posode se lahko prevrnejo, iztekla tekočina pa lahko vodi do znatnih poškodb oziroma do nevarnosti električnega udara. Na napravo ne smete postavljati odprtih virov požara kot so npr. goreče sveče.
- V notranjost naprave ne smejo zaiti tujki, kot so na primer igle, kovanci itd.
- Ne odpirajte ohišja. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.
- Če v napravo zaidejo tujki ali tekočina, potem električni kabel takoj izvlecite iz vtičnice. Napravo naj preveri usposobljen strokovnjak. Šele nato jo lahko ponovno uporabljate. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za električni udar.
- Naprave v nobenem primeru ne smete odpirati. To lahko stori samo strokovnjak. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za električni udar.
- Pokvarjene naprave nikoli ne poskušajte popravljati sami. Vedno se obrnite na našo servisno službo.
- Na napravo ne smete postavljati odprtih virov požara kot so na primer goreče sveče.
- Priključnih kontaktov na zadnji strani naprave se ne dotikajte s kovinskimi predmeti ali prsti. Posledica tega je lahko kratek stik.
- Vzdrževalna dela naj vedno izvajajo usposobljeni strokovnjaki. V nasprotnem primeru lahko ogrozite sebe in druge.
- Otroci naj naprave nikoli ne uporabljajo nenadzorovano.

- Glasbe ne poslušajte pri visoki glasnosti. Ta lahko pripelje do trajnih poškodb sluha.



Naprava uporablja nevidni laserski žarek. V primeru nepravilnega ravnanja z napravo lahko ta žarek poškoduje vaše oči. Nikoli ne glejte v odprt predal za medij.

Ta naprava se uvršča med laserske naprave razreda 1 (CLASS 1 LASER). Ustrezna nalepka (CLASS 1 LASER PRODUCT) se nahaja na zadnji strani naprave.



- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Otroke je treba nadzorovati, saj lahko le tako zagotovite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Napravo je prepovedano predelovati.
- Poškodovanih naprav oziroma poškodovanih kosov opreme več ne smete uporabljati.

Ravnanje z baterijami

- Pazite, da baterije ne zaidejo v otroške roke. Otroci lahko baterije vtaknejo v usta in jih pogoltnejo. Ta lahko vodi do resnih telesnih poškodb. Baterije in daljinski upravljalnik zato shranjujte izven dosega majhnih otrok/živali. V tem primeru nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Običajnih baterij ne smete polniti, jih ponovno aktivirati z drugimi sredstvi, razstavljati, segrevati ali jih metati v odprt ogenj (**nevarnost eksplozije!**).
- Pravočasno zamenjajte šibke baterije. Pred vstavljanjem baterij očistite kontakte baterij in kontakte naprave.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati in uporabljajte baterije istega tipa.

Previdno!

- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem. Ne odlagajte jih na radiatorje, ne izpostavljajte jih neposredni sončni svetlobi!
- Iztečene ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V tem primeru uporabite ustrezne zaščitne rokavice. Baterijski predal čistite s suho krpo.

Pomemben napotek za odstranjevanje:

Baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki so škodljive za zdravje in okolje.

- Za baterije veljajo določila evropske direktive 2006/66/ES. Baterij ne smete metati med običajne gospodinjske odpadke.

- Prosimo, da se pozanimате glede veljavnih lokalnih določil za ločeno odstranjevanje baterij, saj s pravilnim odstranjevanjem zaščitite svoje okolje in soljudi pred morebitnimi negativnimi posledicami.

Na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi, najdete naslednji simbol:



Postavitev naprave

- Napravo postavite na trdo, varno in vodoravno podlago. Poskrbite za dobro prezračevanje.
- Naprave ne postavljajte na mehke površine, kot so preproge, odeje itd., ali v bližini zaves in draperij. Ti predmeti lahko zakrijejo prezračevalne odprtine. S tem je lahko namreč prekinjeno potrebno kroženje zraka. To lahko pripelje do požara.
- Prezračevalne reže morajo biti vedno proste. Ne smete jih pokrivati z zavesami, odejami ali časopisi. Poskrbite za to, da bo okoli naprave najmanj 5 cm prostora.
- Naprave ne postavljajte v bližini virov toplote, kot so na primer radiatorji. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in mestom z izjemno veliko količino prahu.
- Upoštevajte, da lahko nogice naprave pod določenimi pogoji puščajo barvne odtise na določenih površinah ohišja. Uporabite zaščito med vašim pohištvom in napravo.
- Naprave ne smete postavljati v prostorih z visoko vlažnostjo zraka, na primer v kuhinji ali savni, saj lahko spuščanje kondenzne vode vodi do poškodb naprave. Naprava je predvidena za uporabo v suhem okolju in v zmernem podnebju ter ne sme biti izpostavljena kapljanju ali škropljenju vode.
- Napravo lahko uporabljate samo v vodoravnem položaju. **Ne** uporabljajte je na prostem!
- Naprava se naj ne nahaja v bližini naprav, ki ustvarjajo močna magnetna polja.
- Pri uporabi energijsko varčnih žarnic v neposredni bližini naprave lahko to negativno vpliva na delovanje naprave.
- Na napravo ne postavljajte težkih predmetov. Pod nogice naprave položite nedrsečo podlogo, saj boste tako preprečili odtise na površinah pohištva.
- Ko napravo prinesete iz hladnega v toplel prostor, se lahko v notranjosti naprave nabira vlaga. V tem primeru z uporabo počakajte približno eno uro.
- Poskrbite, da bosta električni kabel ali električni vtič vedno enostavno dostopna, tako da lahko napravo po potrebi hitro ločite od napajanja! Električni kabel položite tako, da se čezenj ne more nihče spotakniti.
- Električna vtičnica se mora nahajati karseda blizu napravi.
- Za priključitev na električno omrežje je treba električni vtič popolnoma vstaviti v električno vtičnico.
- Uporabite primeren omrežni priključek, ki je enostavno dostopen. Izogibajte se uporabi razdelilnih letev!
- Napajalnika oziroma električnega vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami. Obstaja nevarnost električnega udara!
- V primeru motenj ali če iz ohišja prihajajo dim in vonjave, takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice!
- Ko se pripravljate k nevihti, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, na primer preden se odpravite na daljše potovanje, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Previsoka glasnost, predvsem pri slušalkah, lahko vodi do poškodb sluha.

Predvidena uporaba

Ta naprava je predvidena samo za uporabo v zaprtih prostorih za predvajanje glasbe. Drugačna uporaba, ki ni v skladu s predvideno, velja za nepravilno. Naprava je bila zasnovana samo za zasebno rabo in ni primerna za komercialno rabo.

- Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite vse baterije, saj lahko te iztečejo in s tem poškodujejo napravo.

Opis naprave

Vsebina paketa

Prosimo, prepričajte se, da so priloženi vsi navedeni kosi opreme:

- Radio z MP3-/CD-predvajalnikom in USB-priključkom
- Napajalni kabel
- Ta navodila za uporabo

Posebne značilnosti naprave

Napravo sestavlja radijski sprejemnik z MP3-/CD-predvajalnikom in USB-priključkom.

Ta naprava vam nudi naslednje možnosti:

- Predvajanje CD-jev, CD-R-jev in MP3-CD-jev. CD-ji, ki jih sami zapečete, morajo biti "finalizirani". Pri tem upoštevajte napotke v navodilih za uporabo svojega CD-snemalnika.
- CD-predvajalnik lahko samodejno ponavlja eno samo skladbo ali celoten CD.
- CD-predvajalnik lahko v programiranem zaporedju ali s funkcijo naključnega predvajanja predvaja do 20 skladb s CD-ja oziroma 99 skladb z MP3-CD-ja.
- Radio sprejema na UKV-frekvencah od 87,5-108 MHz in na SV-frekvencah od 520-1.620 kHz.
- Naprava omogoča predvajanje MP3-datotek z USB pomnilniških medijev.
- Naprava ima priključek za slušalke.

Opomba:

Pri priključitvi USB pomnilniških medijev se lahko zgodi, da naprava ali medij zaradi statične naelektritve "zamrzne". V tem primeru izvedite ponastavitev (glejte stran 3).

- **USB-mediji:** Za priključitev USB-medijev na USB-vmesnik ne smete uporabljati USB-kablov. USB-priključek je primeren samo za neposredno priključitev USB-medijev.

Priprava naprave na delovanje

Napravo lahko priključite na običajno električno omrežje (230 V~/50 Hz).

Toplota, ki nastaja pri delovanju, se mora odvesti zadostnim kroženjem zraka. Iz tega razloga naprave ne smete pokrivati ali pa je postaviti v zaprto omaro. Poskrbite, da bo okoli naprave najmanj 10 cm prostora.

Izboljšanje sprejema antene

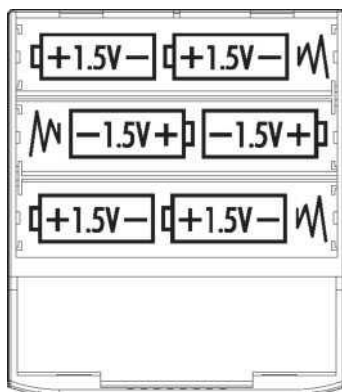
Število in kakovost radijskih postaj, ki jih lahko naprava sprejme, je odvisno od pogojev sprejema na mestu postavitve. S teleskopsko UKV-anteno (17) lahko dosežete uporaben sprejem. Anteno najprej v celoti izvlecite navzgor.

Antena mora biti s polno dolžino usmerjena proti najugodnejšem sprejemu.

Vgrajena SV-antena zadostuje za sprejem radijskih postaj na SV-območju. Za izboljšanje sprejema lahko napravo obračate.

Vstavljanje baterij

- Napravo obrnite tako, da lahko odprete baterijski predal (19) na spodnji strani.
- Za delovanje, ki je neodvisno od električnega omrežja, potrebujete šest 1,5 V alkalnih baterij tipa C (Baby, LR14) (niso priložene). Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost. Glejte skico v baterijskem predalu.



- Ponovno natančno zaprite pokrov baterijskega predala, tako da fiksni jezički pokrova zaskočijo v ohišju.

Opomba:

Upoštevajte, da lahko uporabite samo baterije ali polnilne baterije istega tipa. Nikoli hkrati ne uporabljajte starih in novih baterij.

Uporabite baterije, ki so varne pred iztekanjem!

Pomemben napotek glede odstranjevanja

Baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki so škodljive za okolje.

→ Iz tega razloga baterije obvezno odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili. Baterij nikoli ne smete metati med običajne gospodinjske odpadke.

Priključitev električnega kabla

→ Električni vtič priključite na priključek AC~ (18) in na električno vtičnico.

Previdno!

Ko je naprava priključena na omrežno napetost, so deli naprave pod napetostjo. Za popolni izklop naprave morate izvleči električni vtič iz električne vtičnice. **Upoštevajte podatke na tipski tablici.**

Opomba:

Ko naprave ne uporabljate, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Pri tem vlecite za električni vtič in ne za kabel. Ko se pripravlja k nevihti, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Ko naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, na primer preden se odpravite na daljše potovanje, izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.

Uporaba slušalk



Poškodbe sluha!

Medijev ali radia ne poslušajte prek slušalk z visoko glasnostjo. Ta lahko pripelje do trajnih poškodb sluha. Pred uporabo slušalk zmanjšajte glasnost naprave na minimum.

Ko priključite slušalke (niso priložene), se zvočniki izključijo.

→ Uporabljajte samo slušalke s 3,5 mm banana vtičem.


→ Vtič slušalk priključite na priključek za slušalke (3) naprave.

Predvajanje zvoka nato poteka izključno prek slušalk.


→ Ko želite ponovno poslušati prek zvočnikov, izvlecite vtič slušalk iz priključka za slušalke naprave.

Upravljanje splošnih funkcij naprave

Nastavitev vira

- Prestavite stikalo FUNCTION (15) v položaj za RADIO, CD/MP3/USB. LED-lučka (11) sveti.
- Nato pritisnite tipko  (21). LED-lučka (11) neha svetiti.
- V načinu RADIO se takoj začne predvajanje radia.
- V načinu CD/MP3/USB se CD začne vrteti in naprava začne z branjem skladb.


Nastavitev USB-načina

- Prestavite stikalo FUNCTION (15) v položaj CD/MP3/USB, nato pa pritisnite tipko  (21). Naprava je vključena.

Opomba:

Ko ni vstavljen noben CD, naprava neposredno prebere informacije o skladbah na USB pomnilniškem mediju. Na prikazovalniku se pojavi prikaz "---", nato pa še napis USB in število skladb.

Ko je vstavljen CD:

- Za preklapljanje iz CD-načina na USB-način oziroma obratno pritisnite in držite tipko  CD/USB (9).

Opomba glede USB-načina:

Naprava ne podpira priključitve USB-medijev prek podaljševalnega USB-kabla.


Ni primerna za neposredno priključitev na računalnike!

Nastavitev glasnosti

- Za nastavitev zelene glasnosti vrtite regulator glasnosti VOLUME (16).

Eko način pripravljenosti

Če naprava nekaj časa ničesar ne predvaja oziroma nima signala, samodejno preklopi v način pripravljenosti.

- Za ponovni vklop naprave pritisnite tipko  Standby (21).

Izklop naprave

- S pritiskom tipke \cup (21) preklopite napravo v način pripravljenosti. LED-lučka (11) sveti.
- Prestavite stikalo FUNCTION (15) v položaj OFF (izklop). LED-lučka (11) neha svetiti.

Upravljanje CD-predvajalnika

Splošni napotki glede CD-jev/MP3 CD-jev

Naprava je primerna za predvajanje glasbenih CD-jev, ki vsebujejo avdio podatke (CD-DA ali MP3 za CD-R). MP3-formati morajo biti ustvarjeni z ISO 9660 Level 1 ali Level 2. Branje večsejnih CD-jev ni možno.

V MP3-načinu sta izraza „Folder“ (Album oziroma mapa) in „Title“ (Skladba) odločilnega pomena. „Folder“ se sklada z mapo na računalniku, „Title“ pa z datoteko na računalniku ali s skladbo CD-DA.

Naprava sortira albume oziroma skladbe na albumu po imenu v abecednem vrstnem redu. Če vam je ljubše kakšno drugo zaporedje, potem spremenite ime skladbe oziroma albuma in pred ime postavite številko.

Pri zapisovanju avdio podatkov na CD-R lahko pride do različnih težav, ki včasih negativno vplivajo na nemoteno predvajanje. Vzrok za to so pomanjkljive nastavitve programske opreme in strojne opreme ali pa uporabljen prazen medij. Če pride do takšnih težav, kontaktirajte servisno službo proizvajalca vašega CD-zapisovalnika/programske opreme za zapisovanje ali pa poiščite ustrezne informacije, na primer na internetu.

Opomba:

Ko zapisujete avdio CD-je, upoštevajte zakonske podlage in ne kršite avtorskih pravic tretjih oseb.

Predal za CD naj bo vedno zaprt, tako da se na laserski optiki ne more nabirati prah.

Naprava lahko predvaja CD-je z MP3-datotekami in običajne avdio CD-je (CD-DA). Ostalih datotečnih končnic, kot so npr. *.doc, *.txt, *.pdf itd., ne podpira. Med drugim ne podpira predvajanja glasbenih datotek ali seznamov predvajanja s končnicami *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U in *.PLS.

Opomba: Zaradi številne različne programske opreme za kodiranje ni možno zagotoviti nemotenega predvajanja vsake MP3-datoteke.

Pri pomanjkljivih skladbah/datotekah se predvajanje nadaljuje z naslednjo skladbo/datoteko.

Priporočljivo je, da pri zapisovanju CD-ja uporabljate nižjo hitrost in da ustvarite enosejni CD (Single-Session) ter ga finalizirate.

Podprti mediji

CD-predvajalnik je združljiv z naslednjimi mediji: CD, CD-R in MP3-CD. Vse zgoraj navedene medije lahko predvajate s to napravo brez adapterja.

Ne predvajajte drugih medijev kot so na primer DVD-ji itd.



Velikost medija: 12 cm/8 cm CD-ji

Čas predvajanja: 74 minut oziroma maksimalno 24 minut

→ Ko napravo prevažate, odstranite medij iz pogona. S tem boste preprečili poškodbe CD-predvajalnika in medija.

Opomba:

Kakovost predvajanja MP3 CD-jev je odvisna od nastavitve bitne hitrosti in uporabljene programske opreme za zapisovanje.

Vstavljanje medijev

→ Pred prvo uporabo: Najprej iz predala za CD (2) odstranite vstavek, ki služi zaščiti pri transportu.

→ Za aktivacijo predvajanja s CD-ja s pritiskanjem tipke FUNCTION (15) preklopite v način CD/MP3/USB.

→ Za vstavljanje CD-jev odprite predal za CD (2) pri napisu OPEN/CLOSE. Na prikazovalniku (4) se pojavi prikaz „OP“ (odpiranje). Pokrov se odpre navzgor. Pri tem nič ne sme ovirati pokrova.

Opomba:

Ko je predal za CD (2) odprt, poskrbite za to, da v napravo ne morejo zaiti tuji predmeti. Leče laserskega čitalnika se nikakor ne smete dotikati.

→ Predal za CD (2) odprite samo takrat, ko je CD ustavljen.

→ Previdno vstavite CD, tako da je natisnjena stran obrnjena navzgor, in pritisnite na fiksni mehanizem držala. Prepričajte se, da se CD ne nahaja v poševnem položaju.

→ Zaprite predal za CD (2). Naprava začne brati CD. Ko je postopek branja zaključen, se na prikazovalniku (4) pojavi število skladb.

Opomba:

Če ni vstavljen noben CD, se na prikazovalniku (4) čez kratek čas pojavi napis „NO“ (ni medija).

Z upravljanjem počakajte, dokler se vsebina na CD-ju v celoti ne prebere, saj boste tako zagotovili, da so bile s CD-ja prebrane vse potrebne informacije. Predvsem pri MP3 CD-jih lahko ta postopek nekaj časa traja.

Odstranjevanje medijev

→ Za odstranjevanje CD-ja najprej ustavite predvajanje s pritiskom tipke STOP (6), odprite predal za CD (2) in odstranite CD, tako da ga držite za robove.

Predvajanje medija

Če CD narobe vstavite ali pa je poškodovan, se na prikazovalniku (4) pojavi prikaz „NO“ (ni medija).

- Za predvajanje prve skladbe pritisnite tipko ►|| (9).
- Na prikazovalniku (4) se pojavi zaporedna številka trenutne skladbe.
- Ko želite začasno prekiniti predvajanje, pritisnite tipko ►|| (9).
- Naprava prekine predvajanje.
- Za nadaljevanje predvajanja ponovno pritisnite tipko ►|| (9).
- Ko želite ustaviti predvajanje, pritisnite tipko STOP (6). Na prikazovalniku (4) se pojavi skupno število skladb.

Opomba:

Pred odstranjevanjem CD-ja vedno pritisnite tipko STOP (6).

Nastavitev skladb

- Ko želite skočiti na naslednjo skladbo, enkrat pritisnite tipko ►► (8).
- Ko želite skočiti na začetek skladbe, enkrat pritisnite tipko ◀◀ (7).
- Ko želite skočiti na prejšnjo skladbo, dvakrat pritisnite tipko ◀◀ (7).

Na prikazovalniku (4) je prikazana trenutno nastavljena številka skladbe.

→ Tolikokrat pritisčajte tipko, dokler ni prikazana želena številka skladbe.

Nastavitev MP3-albuma

→ Za nastavitev MP3-albumov pritisnite in držite tipko FOLDER (10). Predvaja se naslednji album.

→ Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta številka skladbe „001“ in številka albuma, na primer „F01“.

Skok za 10 skladb naprej

Za skok za 10 skladb naprej v trenutnem albumu kratko pritisnite tipko 10+ (10).

Hitro previjanje naprej ali nazaj

V skladbi, ki se trenutno predvaja, lahko izvedete hitro previjanje naprej ali nazaj, da poiščete točno določeno mesto v skladbi. Pri tem se glasba predvaja prek zvočnikov.

- Za hitro previjanje naprej pritisnite tipko ►► (8) in jo držite pritisnjeno, dokler ne najdete zelenega mesta.
- Za hitro previjanje nazaj pritisnite tipko ◄◄ (7) in jo držite pritisnjeno, dokler ne najdete zelenega mesta.
- Izpustite tipko. Predvajanje se nadaljuje na tem mestu.

Uporaba funkcije ponavljanja

Ponavljanje skladbe, albuma, CD-ja

→ Izberite skladbo na napravi.

Na prikazovalniku (4) je prikazana izbrana številka skladbe.

- Pritisnite tipko ►|| (9).
- Za preklapljanje skozi funkcijo ponavljanja pritisnite tipko MODE (5).
- Na prikazovalniku se pojavi napis **REP**. Izbrana skladba se vedno znova predvaja.
- Ponovni pritisk: Na prikazovalniku se pojavi napis **REP ALL**. Vse skladbe na CD-ju se vedno znova predvajajo.
- Ponovni pritisk: Na prikazovalniku se pojavi napis **REP ALBUM**. Album se vedno znova predvaja (samo pri MP3 CD-jih).
- Ponovni pritisk: Na prikazovalniku se pojavi napis **RDM**. Vse skladbe na CD-ju se predvajajo v naključnem zaporedju.



Opomba:

Funkcijo ponavljanja lahko nastavite tudi pri aktivirani funkciji programiranja.

Deaktivacija funkcije ponavljanja

→ Tolikokrat pritisnite tipko MODE (5) na napravi, dokler prikaz za ponavljanje oziroma napis RANDOM več ni prikazan.

Če ne ustavite predvajanja, se CD brez ponavljanja predvaja do konca.

Uporaba funkcije programiranja

S funkcijo programiranja lahko predvajate do 20 skladb z avdio CD-ja oziroma 99 skladb z MP3 CD-ja v zaporedju, ki ga sami določite. Pri MP3 CD-jih vedno najprej programirajte album in nato skladbo.

Opomba:

Programiranje lahko izvajate samo takrat, ko se medij nahaja v zaprtem predalu za CD (2) in ko je naprava ustavljena.

→ Vstavite medij v predal za CD (2) in ga zaprite. Pritisnite tipko STOP (6).

→ Pritisnite tipko MODE/PROG. (5).

Na prikazovalniku (4) se pojavita številka spominskega mesta P 01 in utripajoč napis **PROG**.

→ Pri MP3 CD-jih **morate** najprej izbrati album, tako da pritisnete tipko FOLDER.

→ S tipko **◀◀** (7), **▶▶** (8) izberite prvo skladbo, ki jo želite programirati.

→ Želena številka skladbe shranite s pritiskom tipke MODE/PROG. (5). Skladba je sedaj programirana na programskem mestu 01.

→ Na prikazovalniku (4) vidite številko naslednjega programskega mesta. Na ta način programirajte želeno zaporedje skladb.

→ Za začetek predvajanja izbranega zaporedja pritisnite tipko **▶||** (9). Na prikazovalniku (4) se pojavi trenutna številka skladbe.

→ Če želite prekiniti predvajanje programiranih skladb, enkrat pritisnite tipko **▶||** (9).

→ Za ponovno aktivacijo predvajanja enkrat pritisnite tipko **▶||** (9).

→ Za ustavitev programiranega predvajanja pritisnite tipko STOP (6).

Opomba:

Ko odprete predal za CD (2) ali pa uporabite stikalo FUNCTION (15), se programski pomnilnik izbriše. Z dvakratnim pritiskom tipke STOP (6) prav tako izbrišete programiranje.

Pri programiranem predvajanju funkcija ponavljanja albuma (REPEAT Album) in funkcija naključnega predvajanja (RANDOM) ne delujeta.

Uporaba USB-načina

Opomba:

Velikost pomnilnika USB-medija ni omejena. Zaradi številnih različnih modelov MP3-predvajalnikov, USB pomnilniških medijev in USB trdih diskov ne moremo zagotoviti, da naprava podpira vsak model.

Naprava podpira naprave s priključkom USB 1.0 in 2.0.

Pri priključitvi USB-medijev se lahko zgodi, da naprava ali medij zaradi statične naelektritve "zamrzne". V tem primeru izvedite ponastavitev (glejte stran 3).

Vstavljanje pomnilniškega medija

- USB-medij povežite z USB-priključkom (20).
- Prestavite stikalo FUNCTION (15) v položaj CD/MP3/USB. Naprava je vključena.
- Izberite USB-način, tako da pritisnete in držite tipko ►|| CD/USB (9), da preklopite iz CD-načina na USB-način.
- Naprava odčita podatke na pomnilniškem mediju.
- Prikazano je skupno število skladb na mediju.
- Z upravljanjem počakajte, dokler se vsebina v celoti ne prebere, saj boste tako zagotovili, da so bile s pomnilniškega medija prebrane vse potrebne informacije. Če ni priključen noben pomnilniški medij ali pa ga naprava ne more prebrati, se na prikazovalniku pojavi prikaz „NO“ (ni medija).
- Začetek predvajanja: Pritisnite tipko ►|| (9).
- Ustavitev predvajanja: Pritisnite tipko STOP (6). Na prikazovalniku (4) se pojavi skupno število albumov in skladb.

Funkcije

Nadaljnje upravljanje in funkcije predvajanja so opisane v podpoglavju „Predvajanje medija“, glejte stran 14.

Odstranjevanje pomnilniškega medija

- Pritisnite tipko STOP (6) in USB pomnilniški medij ali MP3 Flash Player enostavno odstranite tako, da ga izvlečete.

Upravljanje radia

Opomba:

Naprava sprejema na UKV-frekvencah (FM) od 87,5 do 108 MHz in na SV-frekvencah (AM) od 520 do 1.620 kHz.

- Za vklop radia prestavite izbirno stikalo za način delovanja FUNCTION (15) v položaj RADIO.
- Za nastavitev zelenega frekvenčnega območja UKV ali SV prestavite stikalo BAND (14) v položaj FM (UKV) oziroma AM (SV).

Opomba:

Praviloma poteka sprejem UKV radijskih postaj v stereo zvoku. LED-lučka (12) sveti.

Dual, proizvajalec: DGC GmbH, Graf-Zeppelin-Straße 7, 86899 Landsberg am Lech, Nemčija.

→ Ko nastavljate UKV-radio, lahko za izboljšanje sprejema usmerite teleskopsko anteno (17).

→ Ko nastavite SV, lahko za izboljšanje sprejema obračate napravo.

Nastavitev radijske postaje

Ročna izbira radijske postaje

Zavrtite nastavitveni regulator TUNING (13) na želeno frekvenco.

Lestvica za prikaz frekvence na regulatorju TUNING nudi približno orientacijo na frekvenčnem območju.

Izklop naprave

→ Za izklop naprave prestavite stikalo FUNCTION (15) v položaj OFF (izklop).

Čiščenje naprave



Električni udar!

Za preprečitev nevarnosti električnega udara naprave ne smete čistiti z mokro krpo ali pod tekočo vodo. Pred čiščenjem izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.

POZOR!

Ne smete uporabljati čistilnih gob, čistilnega praška in topil kot sta alkohol ali bencin.

→ Ohišje čistite z mehko krpo, ki jo navlažite z vodo.

Napotki glede CD-ja

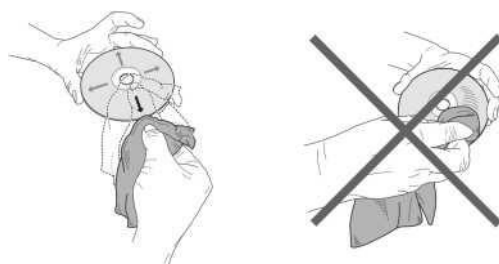
CD vedno shranjujte v ovitku in se ga dotikajte samo na robovih. Površine, ki se lesketa v barvah mavrice, se ne smete dotikati in mora biti vedno čista. Na stran z nalepko medija ne lepите papirja ali lepilnega traku. CD ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi in virom toplote kot so na primer grelniki.

CD se prav tako ne sme nahajati v avtomobilu, ki je parkiran neposredno na soncu, saj lahko temperatura v notranjosti avtomobila izjemno naraste. Prstne odtise in prah na strani predvajanja odstranite s čisto in suho čistilno krpo.

Za čiščenje CD-jev ne smete uporabljati negovalnih sredstev za gramofonske plošče kot je razpršilo za gramofonske plošče, čistilnih tekočin, antistatičnih razpršil ali topil

kot so bencin, razredčila ali ostale kemikalije, ki jih lahko kupite v trgovini. Trdovratne madeže lahko odstranite z vlažno usnjeno krpo za čiščenje šip.

→ Brišite od sredine proti robu medija.



Krožni gibi pri čiščenju povzročajo praske. Te lahko vodijo do napak pri predvajanju.

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje, tako kot bi morala, potem jo preverite s pomočjo naslednje tabele.

Če motnje ne morete odpraviti s pomočjo tabel, potem se obrnite na proizvajalca.

Težave z napravo

Težava	Možen vzrok/rešitev
Ne morem vključiti naprave.	Naprava nima dovoda napajanja. Električni kabel pravilno priključite na električno vtičnico. Vstavite nove baterije.
Ne slišim zvoka.	Povečajte glasnost. Ko želite glasbo poslušati prek zvočnikov, izvlecite vtič slušalk iz naprave. Morda ste izbrali napačen vir.
Slišim šumenje.	V bližini naprave mobilni telefon ali druga naprava oddaja radijske valove, ki povzročajo motnje. Mobilni telefon ali napravo odstranite iz okolice naprave.
Prihaja do drugih motenj pri upravljanju, glasnih zvokov ali motenj na prikazovalniku.	Prihaja do motenj v elektronskih komponentah naprave. Izvalcite električni vtič iz električne vtičnice. Naprava naj bo približno 10 sekund ločena od vira napajanja. Ponovno priključite napravo ali pa vstavite baterije.
Prikazovalnik se ne vključi.	Vključite napravo. Izvalcite električni vtič iz električne vtičnice in ga ponovno vstavite. Vključite napravo.

Težave s CD-predvajalnikom

Težava	Možen vzrok/rešitev
CD se ne predvaja ali pri predvajanju skoči naprej.	Naprava se ne nahaja v načinu CD-ja. Vstavljen je napačen CD.
	Predal za CD ni zaprt. Zaprite predal za CD.
	CD je narobe vstavljen. Vstavite CD, tako da je stran z napisom obrnjena navzgor. CD se mora nahajati na sredini predala za CD.
	CD je umazan ali poškodovan. Očistite CD ali pa uporabite drug CD.
	V predalu za CD se je nabrala vlaga. Odstranite CD in pustite predal za CD približno 1 uro odprt, da se posuši.
	Čas predvajanja CD-ja znaša več kot 74 minut.
Zvok preskakuje.	Glasnost je previsoko nastavljena. Zmanjšajte glasnost.
	CD je poškodovan ali umazan. Očistite CD ali pa ga nadomestite z drugim.
	Naprava je izpostavljena vibracijam. Napravo postavite na mesto z minimalnimi vibracijami.



Težave z USB-mediji

Težava	Možen vzrok/rešitev
Predvajanje z USB-ključa ni možno.	Naprava se ne nahaja v USB-načinu. Povežite medij, prestavite stikalo FUNCTION v položaj CD/USB, nato pa izberite medij s tipko ► CD/USB.
	Medij ni vstavljen ali pa je prazen. Pravilno vstavite medij oziroma nanj shranite glasbene datoteke.

Težave z radiem

Težava	Možen vzrok/rešitev
Naprava ne more sprejeti radijske postaje.	Naprava se ne nahaja v načinu radia. Prestavite stikalo „BAND“ v položaj AM (SV) oziroma FM (UKV).
Zvok je šibek ali slabe kakovosti.	Druge naprave, kot je na primer televizor, motijo sprejem. Radio/CD-predvajalnik postavite na zadostni razdalji od teh naprav.
	Baterije so prazne. Zamenjajte baterije.
	Antena ni izvlečena ali usmerjena. Izvlécite anteno. Vrtite anteno ali napravo za izboljšanje sprejema.

Tehnični podatki

Mere naprave (Š x G x V)	245 x 210 x 115 mm
Teža:	približno 1, 2 kg
Napetost:	230 V/AC, 50 Hz, 13 W
Izhodna moč:	2 x 0,8 W RMS
Pogoji okolice:	+5 °C do +35 °C 5 % do 90 % relativna vlažnost zraka (brez kondenzacije)
Sprejemne frekvence za radio: Antena:	UKV 87,5-108 MHz SV 520-1.620 kHz teleskopska UKV-antena vgrajena SV-antena
Priključek za slušalke	3,5 mm banana vtič
USB	DC 5 V  , 200 mA
Baterijsko napajanje	DC 9 V  6 x 1,5 V baterija tipa C (Baby, LR14)

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb in napak. Mere so približne vrednosti.



Direktive in standardi

Ta izdelek izpolnjuje zahteve Direktive o nizki napetosti (2006/95/ES, 1275/2008/ES), Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) (2004/108/ES) in Direktive o oznaki CE.

Napotki za odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže

Vaša naprava je bila na poti do vas zaščitena z embalažo. Vsi uporabljeni materiali so okolju prijazni in primerni za reciklažo. Prosimo, da prispevate svoj del in embalažo odstranite okolju prijazno. Prosimo, da se o primernem odstranjevanju pozanimате pri svojem prodajalcu ali svoji občini.



Nevarnost zadužitve!

Pazite, da embalaža in njeni deli ne zaidejo v otroške roke. Obstaja nevarnost zadužitve s folijami in drugo embalažo.

Odstranjevanje naprave

Odslužene naprave niso ničvredni odpadki. Z okolju prijaznim odstranjevanjem je možno ponovno pridobivanje dragocenih surovin. O možnostih okolju prijaznega in primernega odstranjevanja naprave se pozanimajte na svoji občini. Pred odstranjevanjem naprave je treba odstraniti akumulator.



To napravo je treba odstraniti v skladu z direktivo o odpadni električni in elektronski opremi 2002/96/ES (OEEO).



Tega izdelka po izteku njegove življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol s prečrtanim smetnjakom na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Odpadni materiali so glede na svojo oznako primerni za recikliranje. S ponovno uporabo, recikliranjem snovi in drugimi oblikami recikliranja odsluženih naprav pomembno prispevate k varstvu okolja.



Življenjska nevarnost!

Pri odsluženih napravah izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Prerežite električni kabel in ga odstranite skupaj z električnim vtičem.

Proizvajalec:

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Straße 7
D-86899 Landsberg
Nemčija

www.dual.de

Pozor za vse uporabnike!

Spodnje opozorilo nalepite na izdelek:



POZOR
LASERSKO SEVANJE
NE GLEJTE V ŽAREK
SVETLEČA DIODA
Valovna dolžina: 630-670 nm
Maks. izhodna moč: <1 mW
LASERSKI RAZRED 2
ES 60825-1:2014



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Stereo radio s CD-/MP3-predvajalnikom in USB-priključkom Dual P 390**
Kat. št.: **39 42 01**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:


Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

(v skladu z ES ISO/IEC 17050-1)

Številka izjave	DOCIP 381663	
Naziv in naslov proizvajalca/ EU-AR:	DGC GmbH Graf-Zeppelin Str. 7 86899 Landsberg Nemčija	
TA IZJAVA O SKLADNOSTI SE IZDA NA LASTNO ODGOVORNOST PROIZVAJALCA:		
Naziv in naslov proizvajalca:	DGC GmbH Graf-Zeppelin Str. 7 86899 Landsberg Nemčija	
Identifikacija izdelka:	P 390 74940	
IZDELKI, KI SO PREDMET TE IZJAVE, SO V SKLADU Z:		
Zakonodaja Evropske skupnosti	Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) 2011/65/EU + 2015/863/EU Direktiva o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, povezanih z energijo (ERP) 2009/125/ES Direktiva o radijski opremi (RED) 2014/53/EU	
Usklajeni standardi	Varnost električne opreme ES 60065:2014 + AC:2016 Radijska oprema ES 303 345 V1.1.0 (osnutek) + ES 303 345 V1.1.7 (končni osnutek) Izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem (EMF) ES 62479:2010 Elektromagnetna združljivost (EMC) ES 55020:2007 + A11:2011 + A12:2016, ES 55032:2012 + AC:2013 + ES 55032:2015 + AC:2016, ES 55035:2017, ES 61000-3-2:2014, ES 61000-3-3:2013 Omejitve nekaterih snovi v električni in elektronski opremi ES 50581:2012 Okoljsko primerna zasnova izdelkov Uredba (ES) 1275/2008 - poraba energije v stanju pripravljenosti in izključenosti	
Ostali podatki: Priglašeni organ: Dodatne informacije:		
PODPISANO ZA IN V IMENU:		
Kraj in datum izdaje:	Landsberg, 23. junij 2018	
Podpis: Ime in priimek, funkcija: Naziv podjetja:	<hr/> dr. Josef Zellner, direktor DCG GmbH	

Izvirna izjava EU o skladnosti

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number:	DOCIP 381663	
Name and address of manufacturer / EU-AR:	DGC GmbH Graf Zeppelin Str.7 86899 Landsberg Germany	
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:		
Name and address of manufacturer:	DGC GmbH Graf Zeppelin Str.7 86899 Landsberg Germany	
Product identification:	P 390 74940	
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:		
EU Community Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Ecodesign Energy-related Products (ERP) 2009/125/EC Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU	
Harmonised standards	Safety of Electrical equipment EN 60065:2014 + AC:2016 Radio equipment EN 303 345 V1.1.0 (Draft) + EN 303 345 V1.1.7 (Final draft) Exposure of humans to Electromagnetic fields (EMF) EN 62479:2010 Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55020:2007 + A11:2011 + A12:2016, EN 55032:2012 + AC:2013 + EN 55032:2015 + AC:2016 EN 55035:2017, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 Restricted substances in electrical products EN 50581:2012 Ecodesign Commission Regulation (EC) 1275/2008 - codesign requirements standby and off mode electrical power consumption	
Other specifications:		
Notified Body:		
Additional information:		
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:		
Place and date of issue:	Landsberg, 23 Juli 2018	
Signature:		
Name, function:	Dr. Josef Zellner, Geschäftsführer	
Company name:	DGC GmbH	